

**Rachmaninov Oh do not sing** (Не пой, красавица, при мне)

*Text by A. Pushkin*

Не пой, красавица, при мне

**[ni-pó] kra-sá-vi-tsa pri-mné]**

*Oh, do not sing to me, my beauty,*

Ты песен Грузии печальной:

**[ty pé-sen grú-zi-i pi-chá]'-naj]**

*The songs of sorrowful Georgia*

Напоминают мне оне

**[na-pa-mi-ná-jut mne a-né]**

*They remind me*

Другую жизнь и берег дальный.

**[dru-gú-ju zhizn' ee bé-rek dál'-nij]**

*The other life and a remote shore*

Увы! Напоминают мне

**[u-vý! na-pa-mi-ná-jut mne]**

*Alas! They remind me,*

Твои жестокие напевы

**[tva-jí zhis-tó-ki-je na-pé-vy]**

*Your cruel songs,*

И степь, и ночь — и при луне

**[ee step', ee noch', ee pri-lu-né]**

*That step, that night, and under moonlight*

Черты далекой, бедной девы.

**[cher-tý da-ljó-kaj béd-naj dé-vy]**

*The features of forgotten poor girl.*

Я призрак милый, роковой,

**[ja príz-rak mí-lyj ra-ka-vó]**

*That ghost, dear and fatal,*

Тебя увидев, забываю;

**[ti-bjá u-ví-dif za-by-vá-ju]**

*I forget when I see you.*

Но ты поешь — и предо мной

**[no ty pa-jósh - ee-pri-da-mnó]**

*But you sing – and in front of me*

Его я вновь воображаю.

**[je-vó ja vnof' va-ab-ra-zhá-ju]**

*I imagine her again.*

Russian

**Transliteration**

*Word-to-word translation*

*Stressed vowel*